



**11ª Reunión de la Conferencia de las Partes en la
Convención sobre los Humedales (Ramsar, Irán, 1971)**

“Los humedales: hogares y destinos turísticos”

Bucarest, Rumania, 6 a 13 de julio de 2012

Punto XI del orden del día

Ramsar COP11 DOC. 8

**Informe del Secretario General, con arreglo al Artículo 8.2, relativo
a la Lista de Humedales de Importancia Internacional**

Nota explicativa: El presente documento contiene la información recibida por la Secretaría hasta el 2 de junio de 2012 que se ha pedido que se presente a la COP11 en virtud del Artículo 8.2 de la Convención. Las Partes Contratantes deberían actualizar dicha información, de ser necesario justo antes de que comience la COP11 o durante su celebración, por medio de textos escritos presentados a la Secretaría, los cuales, según proceda, se incorporarán al proyecto de Resolución COP11 DR 4 revisado sobre “El estado de los sitios de la Lista Ramsar de Humedales de Importancia Internacional” que se examinará durante la COP11.

Se ruega a las Partes que no repitan oralmente durante las sesiones plenarias la información actualizada por escrito que se ha suministrado a la Secretaría “con objeto de ahorrar tiempo en las correcciones y los comentarios durante las sesiones plenarias” (Decisión SC42-7). Véase asimismo el documento COP11 DOC. 3 Add.1 para mayor información sobre las intervenciones durante las sesiones plenarias de la COP11.

1. En el Artículo 8.2 del texto de la Convención sobre los Humedales se establece que son obligaciones permanentes de la Secretaría, entre otras, las siguientes:
 - “b) mantener la Lista de Humedales de Importancia Internacional y recibir información de las Partes Contratantes sobre cualquier adición, extensión, supresión o reducción de los humedales incluidos en la Lista, según lo previsto en el Artículo 2.5;
 - c) recibir información de las Partes Contratantes sobre cualquier modificación de las condiciones ecológicas de los humedales incluidos en la Lista, según lo previsto en el Artículo 3.2;
 - d) notificar a las Partes Contratantes cualquier modificación de la Lista o cambio en las características de los humedales incluidos en ella, y proveer para que dichos asuntos se discutan en la Conferencia siguiente;

- e) poner en conocimiento de la Parte Contratante interesada las recomendaciones de las Conferencias en lo que se refiere a dichas modificaciones de la Lista o a los cambios de las características de los humedales incluidos en ella.”
2. Mediante el presente informe del Secretario General se transmite a la 11ª reunión de la Conferencia de las Partes la información solicitada en el Artículo 8 relativa a la Lista de Humedales de Importancia Internacional (“Lista de Ramsar”) desde la clausura de la COP10 de Ramsar el 4 de noviembre de 2008.

Inclusiones de nuevos Sitios Ramsar en la Lista (Artículo 2.5)

3. La Secretaría de Ramsar mantiene actualizada la Lista Ramsar de Humedales de Importancia Internacional, que está disponible en el sitio web de Ramsar en dos versiones:
 - a) la Lista básica organizada según el orden alfabético de las Partes Contratantes, con el nombre de los sitios también ordenados alfabéticamente, la fecha de designación, el estado o la provincia donde se encuentra el sitio, su superficie y las coordenadas geográficas de su punto central (www.ramsar.org/pdf/sitelist.pdf); y
 - b) la Lista Anotada, que incluye además una breve descripción de cada sitio (www.ramsar.org/anno-list).
4. En el caso de la designación de nuevos Sitios Ramsar o de la ampliación de la superficie de los ya existentes, una vez que la Secretaría haya recibido satisfactoriamente de la Parte Contratante la Ficha Informativa de Ramsar (FIR) y el mapa de cada nuevo sitio o ampliación, con los datos solicitados para los Sitios Ramsar de conformidad con las Resoluciones de las COP (especialmente la Resolución VIII.13, 2002), el Secretario General autorizará su inclusión o modificación en la Lista. El anuncio se hará público en el sitio web de Ramsar y en la lista de correo electrónico del Foro de Ramsar y se comunicará a cada una de las Partes Contratantes por medio de la lista de correo electrónico de los Intercambios Ramsar en inglés, francés y español. Se mandará a la Parte implicada una carta oficial y un certificado que confirman su inclusión en la Lista o la ampliación de su superficie, y la información recogida en la FIR y el mapa se incorporarán al Servicio de Información sobre los Sitios Ramsar (SISR) disponible en: <http://ramsar.wetlands.org/>.
5. De conformidad con el apartado d) del Artículo 8.2, en el Anexo 1 del presente informe figuran los sitios añadidos a la Lista durante el período objeto de examen. Hay 193 nuevos Sitios Ramsar que han sido designados con fechas de designación entre la clausura de la COP10 (4 de noviembre de 2008) y finales de junio de 2012. Además, Armenia (1 sitio), China (6 sitios) y la República Democrática del Congo (1 sitio) designaron nuevos Sitios Ramsar posteriormente a la COP10 pero con fechas de designación efectivas anteriores a su celebración.
6. Hasta finales de junio de 2012 el total de Sitios Ramsar es de 2026, que abarcan una superficie global de más de 193 millones de hectáreas. Solamente se han incluido en este total los sitios que figuran oficialmente en la Lista de Ramsar a finales de junio de 2012: hay 28 Partes que han anunciado la designación de 67 sitios adicionales, pero la tramitación de los documentos necesaria para ello aún no ha finalizado (Argentina 1, Australia 1, Bahamas 1, Belarús 2, Benin 1, Bhután 2, Burundi 2, Camerún 2, Chile 1, Dinamarca 4, Ecuador 5, El Salvador 1, España 1, Francia 1, Georgia 3, Islandia 2, Islas Marshall 1, Iraq 1, Kenya 1, Malí 3, Madagascar 10, Myanmar 1, Reino Unido 3, República Checa 2,

República Dominicana 1, Rumania 4, Ucrania 9 y Yemen 1). Muy probablemente, antes de la apertura de la COP11 habrá finalizado la tramitación de algunos de ellos y se incluirán en la Lista.

7. Por otro lado, en sus Informes Nacionales a la COP11, 87 Partes han anunciado que preparan la designación de otros 356 Sitios Ramsar (Albania 1, Antigua y Barbuda 2, Argelia 10, Australia 1, Austria 3, Barbados 1, Belarús 3, Benin 1, Bolivia 1, Botswana 2, Brasil 6, Camerún 5, Canadá 1, Colombia 2, Congo 3, Croacia 1, Cuba 3, Chile 3, China 5, Ecuador 4, El Salvador 2, Eslovaquia 1, España 4, Estonia 9, Ex República Yugoslava de Macedonia 6, Fiji 2, Filipinas 4, Finlandia 11, Francia 10, Gambia 3, Georgia 1, Ghana 5, Guatemala 2, Guinea-Bissau 2, Indonesia 3, Islandia 1, Islas Marshall 2, Italia 8, Jamaica 1, Kenya 2, Lesotho 1, Líbano 5, Libia 20, Madagascar 2, Malasia 1, Malawi 3, Mauritania 10, Moldova 1, Mongolia 1, Montenegro 1, Mozambique 1, Myanmar 1, Namibia 2, Nepal 10, Nueva Zelanda 2, Pakistán 5, Panamá 1, Paraguay 3, Portugal 2, Reino Unido 4, República Centroafricana 3, República Checa 2, República Democrática Popular Lao 1, República Dominicana 4, República Islámica del Irán 3, Rumania 15, Rwanda 2, Senegal 2, Serbia 2, Seychelles 2, Sierra Leona 3, Sri Lanka 3, Sudáfrica 3, Sudán 3, Suecia 15, Suriname 2, Tailandia 6, Togo 1, Túnez 20, Turkmenistán 5, Turquía 17, Ucrania 10, Uganda 3, Uruguay 6, Venezuela 3, Viet Nam 4, y Yemen 3).

Ampliaciones de Sitios Ramsar existentes (Artículo 2.5)

8. Durante el período objeto de examen, 13 Partes han ampliado significativamente los límites y la superficie de al menos un Sitio Ramsar existente en sus respectivos territorios: Australia (3 sitios), Bolivia (1), Bulgaria (1), Burundi (1), Canadá (1), Chile (1), Estonia (4), Filipinas (1), Francia (1), Lituania (2), Noruega (1), República Islámica del Irán (1) y Suiza (1). En ellos no se incluyen algunos Sitios Ramsar cuyo aumento o disminución de la superficie que figura en la Lista no se corresponde con una modificación de los límites, sino con una definición más precisa de los límites y/o con nuevos cálculos o la corrección de errores previos (Resolución VIII.21), generalmente gracias a las ventajas de disponer de alguna tecnología más moderna. Las correcciones menores y rutinarias de este tipo, que se comunican frecuentemente en las Fichas Informativas de Ramsar actualizadas, se indican en la Lista de Ramsar pero no se mencionan en el presente documento ni en las páginas de novedades del sitio web de Ramsar.
9. El 28 de abril de 2010 los dos Sitios Ramsar del Parque Nacional de Kakadu se combinaron para formar un solo Sitio Ramsar. El límite del Sitio Ramsar ahora coincide con el del Parque Nacional, y aproximadamente 600.000 hectáreas se añadieron al Sitio Ramsar como resultado del cambio de límites, que contienen extensos escarpes y zonas de importancia cultural para los propietarios tradicionales.

Reducciones o supresiones de Sitios Ramsar de la Lista (Artículo 2.5)

10. No hay ningún Sitio Ramsar que se haya reducido sustancialmente o que se haya retirado de la Lista desde la clausura de la COP10 el 4 noviembre de 2008. Sin embargo, la Secretaría ha recibido información de que Georgia tiene previsto reducir sustancialmente el tamaño del Sitio Ramsar “Wetlands of Central Kolkheti”. Cuando lo haga, sin duda procurará tener en cuenta las condiciones y el proceso para abordar tales reducciones adoptados mediante la Resolución IX.6 (2005), *Orientaciones acerca de qué hacer respecto de los sitios Ramsar que han dejado de reunir los Criterios para su designación*.

Cambios en las características ecológicas de Sitios Ramsar concretos (Artículo 3.2)

11. El Artículo 3.2 de la Convención estipula que “Cada Parte Contratante tomará las medidas necesarias para informarse lo antes posible acerca de las modificaciones de las condiciones ecológicas de los humedales en su territorio e incluidos en la Lista, y que se hayan producido o puedan producirse como consecuencia del desarrollo tecnológico, de la contaminación o de cualquier otra intervención del hombre. Las informaciones sobre dichas modificaciones se transmitirán sin demora a la organización o al gobierno responsable de las funciones de la Oficina permanente especificado en el Artículo 8”, esto es, la Secretaría de Ramsar.
12. En la mayoría de los casos, las informaciones sobre el cambio o posible cambio ecológico se aporta en los primeros momentos a la Secretaría por terceras partes, es decir, por ciudadanos locales, expertos en humedales u organizaciones no gubernamentales interesados. La Secretaría ha establecido un procedimiento rápido para responder a esos informantes y ponerlos en contacto con las Autoridades Administrativas nacionales, especialmente con los Coordinadores Nacionales de Ramsar en sus respectivos países, a fin de que las autoridades estén informadas lo antes posible y sean capaces de cumplir sus funciones de presentación de informes descritas en el Artículo 3.2.
13. Mediante este procedimiento se propone normalmente a los informantes que contacten directamente con los Coordinadores Nacionales de Ramsar en los casos en que la Secretaría perciba que la amenaza es de poca gravedad o no es inminente. Esos casos, respecto de los cuales no se ha producido ningún contacto directo entre la Secretaría y el Coordinador Nacional o la Autoridad Administrativa de Ramsar, no se incluyen en la lista que figura más adelante, dado que la Secretaría asume que los problemas se pudieron aclarar y solucionar a través de los contactos directos entre el Coordinador Nacional y el informante.
14. En los casos en que lo anterior no fue posible finalmente, así como en todos los demás casos en que la Secretaría, basándose en la información recibida, considera que puede existir una amenaza real de origen humano para las características ecológicas del sitio, esta solicita más información al Coordinador Nacional o al jefe de la Autoridad Administrativa del país implicado. La razón de esto es obtener una visión completa sobre el estado del Sitio Ramsar en cuestión procedente de la Autoridad Administrativa, tal como se pide en el Artículo 3.2.
15. En la mayoría de los casos este enfoque contribuye a aclarar la situación en el sitio rápidamente, basándose en una transferencia de información pertinente desde el Coordinador Nacional a la Secretaría, en la que se indica o bien i) que el problema percibido se solvento entre tanto, o bien ii) que se están aplicando medidas destinadas a solucionar el problema. En casos más complicados, la Secretaría presta apoyo a la Autoridad Administrativa en su búsqueda de soluciones duraderas proporcionándole asesoramiento si lo pide, poniendo a las autoridades en contacto con expertos concretos, o ayudándola con la preparación de una Misión Ramsar de Asesoramiento, es decir, un procedimiento específico adoptado por la Conferencia de las Partes (mediante la Recomendación 4.7, 1990) por medio del cual una misión de expertos evalúa los problemas observados en un determinado Sitio Ramsar con mayor detalle durante la visita al lugar, con el objetivo de ofrecer asesoramiento a la Autoridad Administrativa del país en cuestión sobre cómo encontrar soluciones duraderas.

16. Todos los Sitios Ramsar para los que se ha intercambiado información pertinente sobre cuestiones abordadas en el Artículo 3.2 entre la Secretaría y la Autoridad Administrativa durante el período que abarcan los informes (4 de noviembre de 2008 a 2 de junio de 2012) se muestran en las dos listas que figuran más adelante, ordenadas por orden alfabético de los países. En esas listas también se recoge información proporcionada por 12 Partes Contratantes sobre 15 sitios que informaron en sus Informes Nacionales a la COP11 sobre problemas de cambios en las características ecológicas, en lugar de haberlos comunicado sin demora a la Secretaría de Ramsar conforme a lo estipulado en el Artículo 3.2.
17. En la primera lista figuran los “expedientes cerrados”, esto es, casos en que los problemas del cambio o posible cambio en las características ecológicas en el Sitio Ramsar se consideran que han sido resueltos por la Autoridad Administrativa durante el período que abarcan los informes. Hay que felicitar a esas Autoridades por los esfuerzos que han desplegado para resolver las cuestiones objeto de examen. En la lista figuran todos los Sitios Ramsar para los que fue posible “cerrar” un expediente oficialmente abierto en virtud del Artículo 3.2 en la Secretaría durante el período que abarcan los informes.
18. En la segunda lista, de “expedientes abiertos”, se resumen todos los casos en que la Secretaría ha sido informada de que estaban ocurriendo, o era probable que estuvieran ocurriendo, cambios en las características ecológicas de origen humano en los Sitios Ramsar durante el actual período que abarcan los informes, o anterior a él, y ha contactado a la Autoridad Administrativa sobre el particular.
19. En la lista figuran los Sitios Ramsar que están en dos situaciones: i) casos en que la Secretaría todavía espera recibir más información de la Autoridad Administrativa nacional, y ii) casos en que la Autoridad ya ha informado a la Secretaría de que se están desplegando esfuerzos para solucionar los problemas que amenazan las características ecológicas del Sitio Ramsar. La Secretaría espera con interés colaborar con las Autoridades Administrativas pertinentes para resolver todas esas cuestiones en el futuro próximo, especialmente en los casos en que el expediente en virtud del Artículo 3.2 ya lleva mucho tiempo “abierto” (a veces se remonta a varios años). La Secretaría está disponible para facilitar la información más detallada que se le pida sobre estos casos. En las dos listas no figuran los Sitios Ramsar incluidos en el Registro de Montreux, que se tratan aparte más adelante.

“Expedientes cerrados”

(cerrados después del 4 de noviembre de 2008 y antes del 2 de junio de 2012)

Sitios Ramsar donde el cambio (o probable cambio) en las características ecológicas ya no está ocurriendo

Argentina	Humedales del Chaco, Bahía de Samborombon, Otamendi
Australia	Bowling Green Bay, Corner Inlet/Nooramunga, Gippsland Lake/Macleod Morass, Great Sandy Strait (including Great Sandy Strait, Tin Can Bay and Tin Can Inlet), Pulu Keeling, Western Port Bay
Austria	Stausee am Unteren Inn
Barbados	Graeme Hall Swamp
Belarús	Osveiski, Sporovsky Biological Reserve, Yelnia, Zvanets
Bulgaria	Belene Islands Complex
Cabo Verde	Lagoa de Pedro Badejo
Canadá	Malpeque Bay, Beaverhill Lake, Alaksen

China	Dalai Lake National Nature Reserve
El Salvador	Bahía de Jiquilisco
Emiratos Árabes Unidos	Ras Al Khor Wildlife Sanctuary
España	Marjal de Pego-Oliva
Estonia	Endla Nature Reserve
Francia	Camargue, Rives du Lac Léman
Georgia	Ispani Mire
Irán	Amirkelayeh Lake
Japón	Nishinoko-part of Biwa-ko
Líbano	Palm Islands Nature Reserve
Malasia	Kuching Wetlands National Park
Mali	Delta intérieur du Niger
Marruecos	Merja Sidi Boughaba
México	Laguna el Caiman, Area de Protección Cuatro Ciénagas, Reserva de la Biosfera Chamela-Cuixmala, Marismas Nacionales and Huisache Caimanero
Nepal	Gosaikunda and Associated Lakes, Koshi Tappu
Noruega	Giske Wetland System, Kurefjorden,, Øra
Perú	Zona Reservada Los Pantanos de Villa, Reserva Nacional Paracas
Polonia	Milicz Fishponds Nature Reserve
Reino Unido	Akrotiri (Southern Base Area, Cyprus), Exe Estuary, Lewis Peatlands, Lough Neagh and Lough Beg, Strangford Loch
Sri Lanka	Bundala National Park
Sudáfrica	Langebaan
Suecia	Umeälv Delta
Tailandia	Don Hoi Lot

“Expedientes abiertos”

Sitios Ramsar para los que se informa de que están ocurriendo cambios o probables cambios en las características ecológicas

(Los sitios en relación con los cuales la información se recibió en primer lugar de la Autoridad Administrativa se resaltan en negrita)

Albania	Butrint, Lake Shkodra and River Buna
Alemania	Mühlenberger Loch
Armenia	Lake Sevan
Australia	Central Murray State Forests, Coorong and Lower Lakes , Gippsland Lakes, Gwydir Wetlands, Maquarie Marshes
Austria	Untere Lobau
Bangladesh	Sundarbans Reserved Forest
Bélgica	Marais d’Harchies
Belice	Sarstoon Temash National Park
Bosnia y Herzegovina	Hutovo Blato
Colombia	Sistema Lagunar Ciénaga Grande de Santa Marta
Congo	Cayo-Loufoualeba
Congo, República Democrática del	Parc National des Virunga
Costa Rica	Caribe Nordeste
Croacia	Delta Neretve
Dinamarca	Nissum Fjord, Ulvedybet & Nibee Bredning, Vadehavet, Heden on Jameson Land (Greenland)
Eslovenia	Lake Cerknica and its environ, Skocjan Caves, Secovlje salt pans
España	Aiguamolls de l’Empordà , Albufera de Valencia, Laguna y Arenal de Valdoviño, Mar Menor, Ría del Eo, Saladar de Jandía, S’Albufera de

	Mallorca, Txingudi
Ex República Yugoslava de Macedonia	Dojran Lake (Dojransko Ezero), Prespa Lake
Federación de Rusia	Kandalaksha Bay, Moroshechnaya River, Selenga Delta, Torey Lakes, Volga Delta
Francia	Rhin supérieur
Georgia	Wetlands of Central Kolkheti
Grecia	Artificial lake Kerkini, Evros Delta, Lake Mikri Prespa
Honduras	Parque Nacional Jeannette Kawas
India	East Calcutta Wetlands, Sambhar Lake
Irán	Urmia Lake
Islandia	Gunnafjörður, Myvatn-Laxá region, Thjörðsárver
Italia	Laguna di Marano: Foci dello Stella, Stagno di Molentargius
Jamaica	Palisadoes
Kazajstán	Ural River Delta and adjacent Caspian Sea coast
México	Xcalcel, Xcalcelito, Parque Nacional Cabo Pulmo, Manglares y Humedales de la Isla de Cozumel
Moldova	Lower Prut Lakes
Montenegro	Skadarsko Jezero
Mozambique	Marromeu Complex
Nepal	Gosaikunda and Associated Lakes
Nicaragua	Refugio de Vida Silvestre del Rio San Juan
Noruega	Aakersvika, Froan Nature Reserve & Landscape Protection Area, Giske Wetland System (new case based on information from 2012), Ilene & Pesterødskilen, Nordre Øyeren
Países Bajos	Bargerveen, Naardermeer
Pakistán	Kinjhar (Kalri) Lake, Haleji Lake,
Polonia	Biebrzanski National Park
Portugal	Ria Formosa
Reino Unido	South East Coast of Jersey, Thames Estuary and Marshes
República Checa	Sumava peatlands
Rumania	Danube Delta, Small Island of Braila
Serbia	Slano Kopova, Stari Begi/Carska Bara Special Nature Reserve
Siria	Sabkhat al-Jabbul Nature Reserve
Sudáfrica	Ndumo Game Reserve
Tailandia	Kuan Ki Sian of the Thale Noi Non-Hunting Area Wetlands
Tanzanía	Lake Natron Basin
Turquía	Gediz Delta, Lake Seyfe , Lake Uluabat, Sultan Marshes
Ucrania	Dnipro River Delta, Kyliiske Mouth, Northern Part of the Dniester Liman, Sasyk Lake , Tendrivska Bay and Yagorlytska Bay

Sitios Ramsar incluidos en el Registro de Montreux para facilitar la búsqueda de soluciones para abordar los cambios en sus características ecológicas

20. En el cuadro a continuación se resume el estado actual de los Sitios Ramsar inscritos en el Registro de Montreux. Durante el período que abarcan los informes (4 de noviembre de 2008 a 2 de junio de 2012), un Sitio Ramsar fue inscrito en el Registro y seis se retiraron de él.
21. Iraq inscribió el sitio Hawizeh Marsh en el Registro de Montreux el 28 de abril de 2010 como resultado de la disminución del nivel del agua debido al drenaje excesivo en el decenio de 1990, a la construcción de represas aguas arriba que provocaron una disminución del caudal de los ríos que dan a la marisma, así como a la falta de acuerdo

entre los Estados ribereños sobre el reparto del agua que entra en la marisma, todo ello agravado por una disminución de las precipitaciones en la cuenca debida al cambio climático.

22. Cinco Partes han retirado respectivamente al menos un sitio del Registro de Montreux gracias a que sus respuestas de manejo dieron solución a las condiciones por las que habían sido inscritos en el Registro: Argelia (Lac Tonga, retirado el 07/09/09, y Oasis de Ouled, retirado el 07/09/09), Italia (Stagno di Cagliari, 25/11/08), Mauritania (Parc National du Diawling, 08/09/09), República Islámica del Irán (Alagol, Ulmagol & Ajigol Lakes, 17/07/09) y Senegal (Djoudj, 08/09/09).
23. Por otro lado, Costa Rica ha solicitado inscribir el Sitio Ramsar Caribe Nordeste en el Registro de Montreux.
24. Tres Sitios Ramsar habían sido inscritos en el Registro de Montreux por la ex URSS y posteriormente se volvieron a designar como Sitios Ramsar, o se reconocieron como tales, por los Estados sucesores de la Unión Soviética (Azerbaiyán, Kazajstán y República Kirguisa). La Secretaría mantiene conversaciones con esas tres Partes Contratantes en relación con el estado actual de sus respectivos sitios y con su inscripción en el Registro de Montreux, y los tres sitios de la ex URSS se retiraron del Registro en espera de los resultados de esas deliberaciones. Los sitios en cuestión son Isyk-Kul State Reserve with the Lake Isyk-Kul (República Kirguisa), Kirov Bays (Azerbaiyán) y Lakes of the lower Turgay & Irgiz (Kazajstán).
25. Actualmente el Registro de Montreux contiene 48 Sitios Ramsar que fueron inscritos debido a amenazas de origen humano a sus características ecológicas. Hay sitios que llevan en el Registro muchos años (algunos hasta 20 años), según la lista pública que figura en www.ramsar.org/cda/en/ramsar-documents-montreux-montreux-record/main/ramsar/1-31-118%5E20972_4000_0__.
26. La Secretaría espera que finalice pronto el proceso en curso para retirar del Registro los cinco sitios que figuran en la columna A del cuadro a continuación. Se considera que queda poco para la retirada de esos sitios del Registro y la Secretaría sigue a disposición de las respectivas Autoridades Administrativas nacionales para que el proceso de retirada concluya rápidamente.
27. La información recibida en la Secretaría sobre los progresos realizados con la labor relativa a los otros 15 sitios que figuran en la columna B del cuadro a continuación indica que se están aplicando activamente soluciones para tratar sus problemas de cambio en las características ecológicas.
28. Respecto de los demás Sitios Ramsar inscritos en el Registro de Montreux que figuran en la columna C del cuadro a continuación, la Secretaría espera recibir información de sus respectivas Autoridades Administrativas a tiempo antes de la COP11, en la que se aclare si esos sitios pueden retirarse del Registro gracias a que los problemas que causaron el cambio ecológico se resolvieron entre tanto o si, por el contrario, los problemas siguen vigentes y todavía deben abordarse activamente.

Parte Contratante	A: Sitios Ramsar con un proceso de retirada del Registro de Montreux en curso	B: Sitios Ramsar donde el cambio en las características ecológicas se ha abordado activamente	C: Sitios Ramsar para los que se debe aclarar si deben retirarse del Registro de Montreux o si se deben abordar las causas de su cambio ecológico
Alemania	Wattenmeer, Ostfriesisches Wattenmeer & Dollart		
Argentina		Laguna de Llanquanelo	
Austria		Donau-March-Thaya- Auen	
Azerbaiyán			Kirov Bays
Bélgica			De Ijzerbroeken te Diksmuide en Lo-Renige, Schorren van de Beneden Schelde
Bulgaria	Srebarna		Durankulak Lake
Congo, República Democrática del			Parc National des Mangroves
Costa Rica		Palo Verde	
Croacia			Kopacki Rit
Chile		Carlos Anwandter Sanctuary	
Dinamarca		Ringkøbing Fjord	
Egipto	Lake Bardawil		Lake Burullus
España		Doñana, Las Tablas de Daimiel	
Estados Unidos de América		Everglades	
Grecia			Amvrakikos gulf, Axios Ludias Aliakmon delta, Kotychi laggons, Lake vistonis Porto Lagos Lake Ismaris & adjoining lagoons, Lakes Volvi & Koronia, Messolonghi lagoons, Nestos delta & adjoining lagoons
Guatemala			Laguna del Tigre
India			Keoladeo National Park, Loktak Lake
Irán (República Islámica del)	Anzali Mordab complex	Shurgol Yadegarlu & Dorgeh Sangi Lakes	Hamun-e-Puzak south end, Hamun-e-Saberi & Hamun- e-Helmand, Neiriz Lakes & Kamjan Marshes, Shadegan Marshes & mudflats of Khor-al Amaya & Khor Musa,
Iraq			Hawizeh Marsh
Jordania			Azraq Oasis
Kazajstán			Lakes of the lower Turgay & Irgyz

Nicaragua		Sistema de Humedales de la Bahía de Bluefields
Reino Unido	The Dee Estuary, Ouse Washes	
República Checa	Litovelske Pomoravi, Floodplain of lower Dyje River, Poodří, Trebon fishponds	
República Kirguisa		Isyk-Kul State Reserve with the Lake Isyk-Kul
Sudáfrica		Blesbokspruit, Orange River Mouth, Ndumo Game Reserve
Túnez		Ichkeul
Uganda		Lake George
Uruguay	Bañados del Este y Franja Costera	

Misiones Ramsar de Asesoramiento

29. Se presta especial atención a proporcionar asistencia a las Partes en el manejo y conservación de sus Sitios Ramsar cuyas características ecológicas están amenazadas, lo cual se lleva a cabo a menudo por conducto de las Misiones Ramsar de Asesoramiento (MRA), un mecanismo oficial para la asistencia técnica que lleva más de 20 años funcionando en beneficio de las Partes.
30. En la mayor parte de los casos la MRA consiste en la visita de un equipo de expertos que elaboran un informe sobre sus conclusiones y recomendaciones. El informe del equipo, tras ser revisado por las autoridades, se convierte en documento público, que puede servir de base para adoptar medidas de conservación en el sitio y como recurso para otros, y puede contribuir a atraer financiación de Ramsar o del exterior para aplicar sus recomendaciones.
31. La primera MRA se llevó a cabo en febrero de 1988 en un Sitio Ramsar de Bélgica, a la que siguieron otras 73 misiones desde entonces. El asesoramiento elaborado y suministrado a las Partes está consolidado y se basa en los mejores conocimientos disponibles y la comprensión de las opiniones de los expertos, los miembros del equipo y los interesados directos, sobre la situación real reinante en el Sitio Ramsar y en su cuenca de captación. Cada vez más, las Partes reconocen la utilidad y el valor de ese asesoramiento y solicitan MRA con mayor frecuencia.
32. De conformidad con la Recomendación IV.7, el informe final de la misión se convierte en documento público (a través del sitio web de Ramsar) una vez que la Parte interesada ha tenido la oportunidad de estudiar el informe y sus recomendaciones y formular sus observaciones. Los informes (véase www.ramsar.org/ram) sirven como referencia de las cuestiones que se deben considerar para el posterior manejo mejorado del sitio en cuestión, así como para los administradores de otros Sitios Ramsar que puedan estar experimentando problemas similares.

33. Desde la clausura de la COP10 (4 de noviembre de 2008), se han emprendido 15 Misiones Ramsar de Asesoramiento; en la lista a continuación se exponen muy escuetamente algunas de ellas:

MRA N°	Sitio Ramsar	Parte Contratante	Fecha de la MRA
60	Alagol, Ulmagol & Ajigol Lakes	República Islámica del Irán	Mayo de 2009
61	Ramsar in Greenland	Dinamarca	Junio de 2009
62	Marromeu Complex	Mozambique	Agosto de 2009
63	Bahía de Panamá y San San-Pond Sak	Panamá	Noviembre de 2008
64	Åkersvika	Noruega	Abril de 2010
65	Laguna del Tigre	Guatemala	Mayo de 2010
66	Cayo-Loufoualeba	Congo	Junio de 2010
67	Marismas Nacionales and Laguna Huisache Caimanero	México	Junio de 2010
68	S'Albufera de Mallorca	España	Octubre de 2010
69	Humedal Caribe Noreste	Costa Rica	Noviembre de 2010
70	Doñana	España	Enero de 2011
71	Embouchure de la Moulouya	Marruecos	Octubre de 2010
72	Refugio de Vida Silvestre del Río San Juan	Nicaragua	Marzo de 2011
73	Palo Verde	Costa Rica	Abril de 2011
74	Cabo Pulmo	México	Noviembre de 2011

34. Con arreglo a las comunicaciones preliminares mantenidas con los países interesados, la Secretaría ya tiene previsto realizar nueve MRA para el próximo trienio, en los siguientes países: Congo (La mangrove de la Pointe Noire), Croacia (Kopacki Rit), Ex República Yugoslava de Macedonia (Prespa Lakes), República Democrática del Congo (Parc national des Virunga), Jamaica (Palisadoes), Madagascar (Marais de Torotorofotsy avec leurs bassins versants), Pakistán (Middle and lower stretches of the Indus River Basin), Perú (Abanico del Río Pastaza) y Uruguay (Bañados del Este). Será preciso encontrar fuentes de financiación adicional para garantizar que esas MRA puedan avanzar.

Actualización periódica de la información de los Sitios Ramsar

35. Las Partes Contratantes han establecido el proceso para suministrar datos e información en la “Ficha Informativa de los Sitios Ramsar” (FIR) para cada Sitio Ramsar en el momento de su designación. En la Resolución VI.13 aprobada en la COP6 (1996) las Partes se

instaron a sí mismas “a revisar, con fines de monitoreo, cada seis años (es decir, cada dos reuniones de la Conferencia) los datos facilitados”.

36. Dado el creciente número de Sitios Ramsar incluidos en la Lista y las limitadas capacidades (tanto de las Partes como de la Secretaría) para revisar, actualizar e integrar la información de los Sitios Ramsar en el Sistema de Información sobre los Sitios Ramsar (de acceso público a través del sitio <http://ramsar.wetlands.org>), la Secretaría sugiere que las Partes revisen y actualicen la información sobre sus Sitios Ramsar de forma progresiva, es decir, sitio a sitio siempre que se presente una oportunidad o necesidad particular. Dicha actualización progresiva es preferible a realizar importantes revisiones y actualizaciones de todos los Sitios Ramsar únicamente cada seis años.
37. El suministro de información actualizada sobre los Sitios Ramsar a la Secretaría de forma individual para cada sitio, siempre que surge una necesidad de actualización, a intervalos que no superen los seis años, permite dosificar mejor los esfuerzos necesarios para la revisión y actualización a lo largo del tiempo. Esto ayuda a evitar la necesidad de encontrar recursos adicionales para llevar a cabo sustanciales campañas de revisión y actualización a nivel nacional, en particular para las Partes que han designado un cuantioso número de Sitios Ramsar.
38. Desde la clausura de la COP10 el 4 de noviembre de 2008, la Secretaría ha recibido una o más Fichas Informativas de Ramsar o fichas actualizadas de las siguientes Partes: Argelia, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Benin, Bosnia y Herzegovina, Brasil, Bulgaria, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Canadá, Congo, Costa Rica, Cuba, Chile, China, Dinamarca (incluido Groenlandia), Ecuador, Emiratos Arabes Unidos, Estados Unidos de América, Estonia, Federación de Rusia, Filipinas, Francia, Ghana, Guatemala, Honduras, Hungría, India, Indonesia, Italia, Jamaica, Japón, Kazajstán, Lituania, Madagascar, Malasia, Marruecos, México, Mongolia, Namibia, Nepal, Nicaragua, Noruega, Países Bajos, Panamá, Perú, Reino Unido, República de Corea, República Democrática del Congo, República Islámica del Irán, Seychelles, Suecia, Suiza, Tailandia, Túnez, Ucrania y Viet Nam. Sin embargo, aún quedan 1.356 sitios de 142 países (el 89% de todas las Partes y el 67% de todos los sitios), expuestos en el Anexo 2, que no se han actualizado desde hace más de seis años.
39. La Secretaría señala a la atención la fuerte y urgente necesidad expresada en el párrafo 31 de la Resolución X.13 (2008) de que “aquellas Partes en cuyos territorios se encuentren sitios Ramsar designados de los que no se hayan proporcionado todavía descripciones oficiales y/o sobre los que no se hayan presentado todavía mapas adecuados, ... [presenten], como cuestión de suma prioridad, las Fichas Informativas Ramsar y/o mapas en alguno de los idiomas de trabajo oficiales de la Convención”.
40. La Secretaría continúa manteniendo contactos regulares con las 22 Partes que todavía no han proporcionado dicha información requerida, tal como se pidió en el párrafo 31 de la Resolución X.13. Los 45 Sitios Ramsar en cuestión figuran en el Anexo 3.

Anexo 1

Sitios Ramsar de nueva designación añadidos a la Lista desde la COP10

(a finales de junio de 2012)

PAÍS	Sitio N°	Nombre del sitio	Fecha de designación	Área (hectáreas)
ARGENTINA	1865	Lagunas altoandinas y puneñas de Catamarca	02/02/2009	1228175
	1886	Glaciar Vinciguerra y Turberas Asociadas	16/09/2009	2760
	1969	Palmar Yatay	05/06/2011	21450
ARGELIA	1894	Garaet Timerganine	18/12/2009	1460
	1895	Marais de Bourdim (Wilaya d'El Tarf)	18/12/2009	11
	1896	Site classé Sebkhet Ezzmoul	18/12/2009	6765
	1897	Site Ramsar du Lac Boulhilet	18/12/2009	856
	1898	Vallée de l'oued Soummam	18/12/2009	12453
	1959	Oum Lâagareb	05/06/2011	729
	1960	Lac du barrage de Boughezoul	05/06/2011	9
	1961	Ile de Rachgoun	05/06/2011	66
AUSTRIA	1979	Autertal/St Lorenzener Hochmoor	12/09/2011	48
BELARÚS	1927	Berezinsky Biosphere Reserve	25/01/2010	85149
BHUTÁN	2032	Bumdeling	07/05/2012	?
	2033	Khotokha	07/05/2012	?
BRASIL	1864	Reserva Particular del Patrimonio Natural (RPPN) "Fazenda Rio Negro"	22/05/2009	7000
	1902	Abrolhos Marine National Park	02/02/2010	91300
	1900	Rio Doce State Park (Parque Estadual do Rio Doce)	15/03/2010	35973
BULGARIA	1970	Dragoman Marsh Karst Complex	02/11/2011	14967
BURKINA FASO	1876	Barrage de la Tapoa	10/07/2009	3419
	1883	Lac Higa	10/07/2009	1514
	1874	Barrage de Bagre	07/10/2009	36793
	1875	Barrage de la Kompienga	07/10/2009	16916
	1877	Cône d'épandage de Banh	07/10/2009	10003
	1878	La Forêt Classée et Réserve Partielle de Faune Comoé-Léraba	07/10/2009	124500
	1879	Forêt Galerie de Léra (Nan, Tchèfoun)	07/10/2009	451
	1880	Lac Bam	07/10/2009	2693
	1881	Lac de Tingrela	07/10/2009	494
	1882	Lac Dem	07/10/2009	1354
	1884	Réserve Totale de Faune d'Arly (Parc National d'Arly)	07/10/2009	134239
	1885	La Vallée du Sourou	07/10/2009	20926
	1908	Estuaire du Rio Del Rey	20/05/2010	165000
CONGO	1858	Sangha-Nouabalé-Ndoki	04/03/2009	1525000
	1857	Les Rapides du Congo-Djoué	03/04/2009	2500
COREA, REP. DE	1893	1100 Altitude Wetland	12/10/2009	13

PAÍS	Sitio N°	Nombre del sitio	Fecha de designación	Área (hectáreas)
	1925	Seocheon Tidal Flat	09/09/2010	1530
	1937	Gochang and Buan Tidal Flats	13/12/2010	4550
	1947	Dongbaekdongsan	14/03/2011	59
	1948	Ungok Wetland	06/04/2011	179
	1974	Jeungdo Tidal Flat	01/09/2011	3130
COSTA RICA	1918	Humedal Maquenque	22/05/2010	59692
CHILE	1870	Salar de aguas Calientes IV	14/08/2009	15529
	1871	Salar de Pujsa	14/08/2009	17397
	1909	Parque Andino Juncal	22/05/2010	13796
CHINA	1867	Hangzhou Xixi Wetlands	07/07/2009	325
	1977	Heilongjiang Qixing River National Nature Reserve	09/01/2011	20000
	1975	Gansu Gahai Wetlands Nature Reserve	01/09/2011	247431
	1976	Heilongjiang Nanweng River National Nature Reserve	01/09/2011	229523
	1978	Heilongjiang Zhenbaodao Wetland National Nature Reserve	01/09/2011	44364
DINAMARCA	2021	Ørsted Dal, Pingel Dal and Enhjørningen	08/06/2011	218000
ECUADOR	1991	La Tembladera	06/12/2011	1471
EGIPTO	2040	Lake Oarum	04/06/2012	138500
	2041	Wadi El rayan Protected Area	04/06/2012	175790
EL SALVADOR	1899	Laguna de Olomega	02/02/2010	7557
	1924	Complejo Güija	16/12/2010	10180
	1935	Complejo Jaltepeque	02/02/2011	49454
EMIRATOS ÁRABES UNIDOS	1932	Wadi Wurayah National Park	10/07/2010	12700
ESPAÑA	1911	Reserva Natural Lagunas de Archidona	17/09/2009	204
	1912	Paraje Natural Laguna Grande	17/09/2009	200
	1913	Reserva Natural Complejo Endorreico Lebrija-Las Cabezas	17/09/2009	897
	1914	Reserva Natural Complejo Endorreico de Chiclana	17/09/2009	793
	1915	Reserva Natural Complejo Endorreico de Puerto Real	17/09/2009	863
		Ría de Villaviciosa	07/01/2011	1263
		Lagunas de Campotejar	07/01/2011	61
		Lagunas de las Moreras	07/01/2011	73
		Saladas de Sástago-Bujaraloz	07/01/2011	8145
		Tremedales de Orihuela	07/01/2011	1845
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA	1888	Corkscrew Swamp Sanctuary	23/03/2009	5261
	1917	Roswell Artesian Wetlands (Bitter Lake National Wildlife Refuge and Bottomless Lakes State Park)	20/01/2010	917
	1928	Humbug Marsh	20/01/2010	188
	1930	Laguna de Santa Rosa Wetland Complex	16/04/2010	1576
	1901	Upper Mississippi River Floodplain Wetland	01/05/2010	122357
	1971	Palmyra Atoll National Wildlife Refuge	01/04/2011	204127

PAÍS	Sitio N°	Nombre del sitio	Fecha de designación	Área (hectáreas)
	2001	Kakagon and Bad River Sloughs	02/02/2012	4355
	2030	Congaree National Park	02/02/2012	10539
	2031	Emiquon Complex	02/02/2012	5729
	2042	Sue and Wes Dixon Waterfowl Refuge	02/02/2012	1117
ESTONIA	1962	Luitemaa	27/01/2010	11240
	1997	Lihula	27/01/2010	6620
	1998	Leidissoo	27/01/2010	8178
	1999	Agusalu	27/01/2010	11000
	2022	Haapsalu-Noarootsi	08/02/2011	27450
FRANCIA	1994	Tourbière de Moltifao	27/10/2011	33
	1995	Marais d'Orx et zones humides associées	27/10/2011	962
	1996	Bassin d'Arcachon - Secteur du delta de la Leyre	27/10/2011	5175
	2002	La Vasière des Badamiers (île de Mayotte - océan indien)	27/10/2011	115
	2029	Zones humides et marines de Saint-Martin	27/10/2011	2997
GABÓN	1851	Bas Ogooue	02/02/2009	862700
	1852	Chutes et Rapides sur Ivindo	02/02/2009	132500
	1853	Rapides de Mboungou Badouma et de Doume	02/02/2009	59500
HUNGRÍA	1963	Fishponds and Marshlands south of Lake Balaton (Dél-balatoni halastavak és berkek)	09/06/2011	9483
INDONESIA	1944	Rawa Aopa Watumohai National Park	06/03/2011	105194
	1945	Sembilang National Park	03/06/2011	202896
	1987	Pulau Rambut Wildlife Reserve	11/11/2011	90
IRÁN, REP. ISLÁMICA DEL	1939	Choghakhor Wetland	03/03/2010	1687
	1940	Kanibarazan Wetland	17/01/2011	927
ITALIA	1929	Palude del Brusa Le Vallette	27/09/2010	171
JAMAICA	1990	Mason River Protected Area PENDING?	06/12/2011	82
KAZAJSTÁN	1856	Ural River Delta and adjacent Caspian Sea coast	10/03/2009	111500
	1862	Koibagar-Tyuntyugur Lake System	07/05/2009	58000
	1863	Kulykol-Taldykol Lake System	07/05/2009	8300
	1872	Naurzum Lake System	12/07/2009	139714
	1873	Zharsor-Urkash Lake System	12/07/2009	41250
	1892	Alakol-Sasykkol Lakes System	25/11/2009	914663
	2020	Ili River Delta and South Lake Balkhash	01/01/2012	976630
LAO, REPÚBLICA DEMOCRÁTICA POPULAR	1941	Beung Kiat Ngong Wetlands	16/06/2010	2360
	1942	Xe Champhone Wetlands	16/06/2010	12400
LITUANIA	1992	Adutiskis-Svyła-Birveta wetland complex (Adutiškio-Svylos-Birvetos šlapžemių kompleksas)	15/11/2011	6881
	1993	Girutiskis bog (Girutiškio pelke)	15/11/2011	1402
MADAGASCAR	1916	Rivière Nosivolo et affluents	17/09/2010	352511
	2048	Lac Kinkony	05/06/2012	13900

PAÍS	Sitio N°	Nombre del sitio	Fecha de designación	Área (hectáreas)
	2049	Zone Humide Mandrozo	05/06/2012	15875
MAURITANIA	1854	Lac Gabou et le réseau hydrographique du Plateau du Tagant	13/02/2009	9500
MAURICIO	1988	Pointe d'Esny Wetland	06/09/2011	22
MÉXICO	1866	Humedales de Bahía Adair	02/02/2009	42430
	1891	Canal del Infiernillo y esteros del territorio Comcaac (Xepe Coosot)	27/11/2009	29700
	1919	La Mintzita	02/02/2009	57
	1920	Lago de San Juan de los Ahorcados	02/02/2009	1099
	1921	Manglares y Humedales del Norte de Isla Cozumel	02/02/2009	32786
	1922	La Alberca de los Espinos	02/02/2010	33
	1923	Laguna Hanson, Parque Nacional Constitución de 1857	02/02/2010	510
	1933	Laguna de Hueyapan (El Texcal)	02/02/2010	276
	1934	Ecosistema Arroyo Verde APFF Sierra de Álamos Río Cuchujaqui	02/02/2010	174
	1972	El Jagüey, Buenavista de Peñuelas	02/02/2011	35
	1973	Lago de Chapala	02/02/2009	114659
	1981	Baño de San Ignacio	02/02/2009	4225
	1982	Estero El Soldado	02/02/2011	350
	1983	Humedales de Bahía San Jorge	02/02/2010	12198
	1984	Humedales de Yavaros-Moroncarit	02/02/2010	13627
	1985	Laguna de Cuyutlbn vasos III y IV	02/02/2011	4051
	1986	Presa de Atlangatepec	02/02/2009	1200
	2024	Área Natural Protegida Estatal Presa de Silva y Zonas Aledañas	02/02/2011	3934
	2025	Lagunas de Santa María-Topolobampo-Ohuira	02/02/2009	22500
	2026	Presa La Vega	02/02/2010	1950
	2027	Presa Manuel Ávila Camacho (Presa Valsequillo)	02/02/2012	23612
	2043	Anillo de Cenotes	02/02/2009	891
	2044	Ajos Bavispe	02/02/2009	4273
	2045	Humedales de Montaña Maria Eugenia	02/02/2012	86
	2046	Laguna Santiaguillo	02/02/2012	24016
	2047	Rio San Pedro Vado de Meoqui	02/02/2012	374
MOZAMBIQUE	1964	Lake Niassa and its Coastal Zone (Lago Niassa e Zona Costeira)	26/04/2011	1363700
NICARAGUA	1980	Sistema Lacustre Playitas-Moyra-Tecomapa	29/06/2011	1161
NORUEGA	1951	Hedmarksvidda Wetland System	12/11/2010	4544
	1952	Rott-Håstein-Kjør	12/11/2010	10722
	1956	Målselvtløpet	12/11/2010	1288
	1958	Reisautløpet	12/11/2010	600
	1965	Sørkapp	12/11/2010	39710
	1966	Bear Island (Bjørnøya)	12/11/2010	298300
	1949	Evenes wetland system	11/12/2010	434

PAÍS	Sitio N°	Nombre del sitio	Fecha de designación	Área (hectáreas)
	1950	Røstøyan	11/12/2010	6986
	1953	Sklinna	11/12/2010	589
	1954	Glomådeltat	11/12/2010	606
	1955	Atnsjømyrene	11/12/2010	550
	1957	Hopen	11/12/2010	325400
	1967	Ulendeltat	11/12/2010	280
	1968	Nordenskiöldkysten	11/12/2010	31750
PANAMÁ	1907	Humedal de Importancia Internacional Damani-Guariviara	09/03/2010	24089
REINO UNIDO	1868	Gough Island	20/11/2008	229811
	1869	Inaccessible Island	20/11/2008	126524
	2023	Upper Nene Valley Gravel Pits	07/04/2011	1358
REPÚBLICA CENTROAFRICANA	1889	Riviere Sangha située en République Centrafricaine	05/11/2009	275000
REPÚBLICA DOMINICANA	1936	Refugio de Vida Silvestre Laguna Cabral o Rincón	02/02/2011	4600
REPÚBLICA KIRGUISA	1943	Son-Kol Lake	23/01/2011	36869
RUMANIA	1946	Iron Gates Natural Park	18/01/2011	115666
	2003	Poiana Stampei Peat Bog (Tinovul Poiana Stampei)	25/10/2011	640
	2004	Comana Natural Park (Parcul Natural Comana)	25/10/2011	24963
SERBIA	2028	Koviljsko-Petrovaradinski Rit	08/03/2012	8292
SEYCHELLES	1887	Aldabra Atoll	02/02/2010	43900
	1905	Mare Aux Cochons High altitude freshwater wetlands	02/02/2010	0
SUDÁFRICA	1904	Ntsikeni Nature Reserve	02/02/2010	9200
SRI LANKA	1910	Vankalai Sanctuary	12/07/2010	4839
	1931	Kumana Wetland Cluster	29/10/2010	19011
SUDÁN	1859	Dongonab Bay-Marsa Waiai	02/02/2009	280000
	1860	Suakin-Gulf of Agig	02/02/2009	1125000
TAILANDIA	1926	Kut Ting Marshland	19/06/2009	2200
TÚNEZ	2005	Chott Elguetar	02/02/2012	7400
	2006	Oued Dekouk	02/02/2012	1450
	2007	Marais d'Eau douce Garaet Douza	02/02/2012	1400
	2008	Golfe de Boughrara	02/02/2012	12880
	2009	Les Gorges de Thelja	02/02/2012	675
	2010	Tunisia Barrage Merguellil	02/02/2012	714
	2011	Oued Dekouk	02/02/2012	5750
	2012	Iles Kerkennah ou l'Archipel de Kerkennah	02/02/2012	15000
	2013	Barrage Oued El Hajar	02/02/2012	254
	2014	Barrage Oued Ermal	02/02/2012	620
	2015	Salines de Monastir	02/02/2012	1000
	2016	Barrage Sidi Abdelmoneem	02/02/2012	31
	2017	Barrage de Sidi El Barrak	02/02/2012	2734
	2018	Barrage de Sidi Saad	02/02/2012	8650

PAÍS	Sitio Nº	Nombre del sitio	Fecha de designación	Área (hectáreas)
	2019	Sebkhet Halk Elmanzel et Oued Essed	02/02/2012	36000
TURQUÍA	1890	Lake Kuyucuk (Kuyucuk Gölü)	28/08/2009	416
VIET NAM	1938	Ba Be National Park	02/02/2011	10048
	2000	Tram Chim National Park	02/02/2012	7313

Anexo 2

Lista de Partes Contratantes de las que es preciso recibir lo antes posible una o más Fichas Informativas de Ramsar actualizadas

PAÍS	Número de sitios cuya información es obsoleta	*Número de sitios para los que se ha presentado información actualizada	Número total de sitios del país
ALBANIA	3	0	3
ALEMANIA	32	1	34
ANTIGUA Y BARBUDA	1	0	1
ARGELIA	42	26	50
ARGENTINA	13	7	20
AUSTRALIA	24	28	64
AUSTRIA	14	7	20
AZERBAIYÁN	2	0	2
BAHREIN	2	0	2
BANGLADESH	2	0	2
BARBADOS	1	0	1
BELARÚS	7	0	9
BÉLGICA	9	0	9
BELICE	2	0	2
BENIN	2	2	4
BOLIVIA	7	1	8
BOSNIA Y HERZEGOVINA	1	1	3
BULGARIA	9	1	11
BURKINA FASO	3	0	15
BURUNDI	1	1	1
CABO VERDE	3	3	3
CAMBOYA	3	3	3
CAMERÚN	1	0	5
CANADÁ	36	1	37
COLOMBIA	3	0	5
COMORAS	1	0	3
CONGO	1	0	7
CÔTE D'IVOIRE	6	0	6
CROACIA	3	0	4
CHAD	5	0	6
CHINA	34	9	41
DINAMARCA	38	38	39
DJIBOUTI	1	0	1
ECUADOR	3	11	14
EGIPTO	2	2	4
EL SALVADOR	2	4	6

ESLOVAQUIA	7	0	14
ESLOVENIA	3	0	3
ESPAÑA	47	2	73
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA	14	8	34
ESTONIA	6	0	17
EX REPÚBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA	1	0	2
FEDERACIÓN DE RUSIA	35	21	35
FIJI	1	0	1
FILIPINAS	3	0	4
FINLANDIA	49	0	49
FRANCIA	16	9	41
GAMBIA	2	1	3
GEORGIA	1	0	2
GHANA	6	6	6
GRECIA	10	0	10
GUATEMALA	4	2	7
GUINEA	14	0	16
GUINEA ECUATORIAL	3	0	3
GUINEA-BISSAU	1	0	1
HONDURAS	1	5	6
HUNGRÍA	6	0	29
INDIA	25	0	25
INDONESIA	3	3	6
IRÁN, REP. ISLÁMICA DEL	21	0	24
IRAQ	1	0	1
IRLANDA	45	0	45
ISLANDIA	3	0	3
ISLAS MARSHALL	1	0	1
ISRAEL	2	0	2
ITALIA	44	44	52
JAMAICA	2	1	4
JAPÓN	32	3	37
JORDANIA	1	0	1
KAZAJSTÁN	1	0	9
KENYA	5	0	5
LESOTHO	1	0	1
LETONIA	4	0	6
LÍBANO	1	0	4
LIBERIA	1	0	5
LIBIA	2	0	2
LIECHTENSTEIN	1	0	1
LITUANIA	1	1	7

LUXEMBURGO	2	0	2
MADAGASCAR	5	0	9
MALASIA	5	3	6
MALAWI	1	1	1
MALÍ	1	1	1
MALTA	2	0	2
MARRUECOS	24	0	24
MAURICIO	1	0	3
MAURITANIA	4	1	4
MÉXICO	55	9	138
MOLDOVA	3	0	3
MONGOLIA	11	0	11
MONTENEGRO	1	0	1
MYANMAR	1	0	1
NAMIBIA	4	4	4
NEPAL	4	1	9
NICARAGUA	1	7	9
NÍGER	12	0	12
NIGERIA	1	0	11
NORUEGA	19	19	51
NUEVA ZELANDIA	6	0	6
PAÍSES BAJOS	49	21	49
PAKISTÁN	12	0	19
PANAMÁ	3	1	5
PAPUA NUEVA GUINEA	2	0	2
PARAGUAY	6	0	6
PERÚ	9	2	13
POLONIA	5	0	13
PORTUGAL	17	0	28
REINO UNIDO	163	1	169
REPÚBLICA ÁRABE SIRIA	1	0	1
REPÚBLICA CENTROAFRICANA	1	0	2
REPÚBLICA CHECA	10	7	12
REPÚBLICA DE COREA	4	1	17
REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO	1	0	3
REPÚBLICA DOMINICANA	1	0	2
REPÚBLICA KIRGUISA	1	0	3
REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA	4	0	4
RUMANIA	5	0	8
RWANDA	1	0	1
SAMOA	1	0	1
SANTA LUCÍA	2	0	2

SENEGAL	4	0	4
SERBIA	4	0	10
SEYCHELLES	1	1	3
SIERRA LEONA	1	0	1
SRI LANKA	3	0	5
SUDÁFRICA	17	8	20
SUECIA	32	0	51
SUIZA	10	0	11
SURINAME	1	0	1
TAILANDIA	10	10	11
TAYIKISTÁN	5	0	5
TOGO	2	0	4
TRINIDAD Y TABAGO	3	0	3
TÚNEZ	1	0	35
TURQUÍA	3	0	13
UCRANIA	33	33	33
UGANDA	2	0	12
URUGUAY	1	1	2
UZBEKISTÁN	1	0	2
VENEZUELA	5	0	5
VIET NAM	2	0	4
ZAMBIA	8	0	8

* Los números de esta columna hacen referencia a los sitios para los que las Autoridades Administrativas han presentado información actualizada que está siendo actualmente comprobada por la Secretaría o para los que se precisan más detalles del país (se incluyen asimismo en el número de sitios cuya información es obsoleta).

Anexo 3

Lista de Sitios Ramsar para los que nunca se ha suministrado la FIR y/o un mapa adecuado

PAÍS	Sitio N°	Nombre del sitio	Fecha de designación	FIR	MAPA
ALEMANIA	174	Unteres Odertal, Schwedt	31/07/1978	No	No
	175	Peitzer Teichgebiet	31/07/1978	No	No
AZERBAIYÁN	1075	Agh-Ghol	21/05/2001	No	No
	1076	Ghizil-Agai	21/05/2001	No	No
BHUTÁN	2032	Bumdeling	05/07/2012	No	No
	2033	Khotokha	05/07/2012	No	No
CABO VERDE	1575	Curral Velho	18/07/2005	Sí	No
	1576	Lagoa de Rabil	18/07/2005	No	No
	1577	Lagoa de Pedra Badejo	18/07/2005	No	No
DJIBOUTI	1239	Haramous-Loyada	22/11/2002	Sí	No
EMIRATOS ÁRABES UNIDOS	1715	Ras Al Khor Wildlife Sanctuary	29/08/2007	No	No
FIJI	1612	Upper Navua Conservation Area	11/04/2006	No	No
GABÓN	1652	Parc National Akanda	02/02/2007	No	No
	1653	Parc National Pongara	02/02/2007	No	No
IRAQ	1718	Hawizeh Marsh (Haur Al-Hawizeh)	10/07/2007	No	No
IRLANDA	440	Tralee Bay	10/07/1989	No	Sí
	840	Bannow Bay	11/06/1996	No	Sí
	841	Trawbreaga Bay	11/06/1996	No	Sí
	842	Cummeen Strand	11/06/1996	No	Sí
KAZAJSTÁN	108	Lakes of the lower Turgay & Irgiz	11/10/1976	Sí	No
MYANMAR	1431	Moyingyi Wetland Wildlife Sanctuary	17/11/2004	No	No
PAÍSES BAJOS	198	Het Spaans Lagoen	23/05/1980	No	Sí
	578	Alde Feanen	07/01/1993	No	Sí
	579	De Deelen	07/01/1993	No	Sí
	580	Deurnese Peelgebieden	07/01/1993	No	Sí
	581	Bargerveen	07/01/1993	No	Sí
PAKISTÁN	97	Thanedar Wala	23/07/1976	Sí	No
	98	Tanda Dam	23/07/1976	Sí	No
	99	Kinjhar (Kalri) Lake	23/07/1976	Sí	No
	100	Drigh Lake	23/07/1976	Sí	No
	101	Haleji Lake	23/07/1976	Sí	No
	816	Chashma Barrage	22/03/1996	No	No
	817	Taunsa Barrage	22/07/1976	No	No
PALAU	1232	Lake Ngardok	18/10/2002	No	No
REPÚBLICA CENTROAFRICANA	1590	Les Rivières de Mbaéré-Bodingué	05/12/2005	Sí	No
REPÚBLICA KIRGUISA	1231	Isyk-Kul State Reserve with the Lake Isyk-Kul	10/11/1976	No	No

RWANDA	1589	Rugezi-Bulera-Ruhondo	12/01/2005	No	No
SAMOA	1412	Lake Lanoto'o	10/07/2004	No	No
SANTO TOMÉ Y PRÍNCIPE	1632	Ilots Tinhosas	21/08/2006	No	No
TAYIKISTÁN	1082	Karakul Lake	18/07/2001	No	No
	1083	Kayrakum Reservoir	18/07/2001	No	No
	1084	Lower part of Pyandj River	18/07/2001	No	No
	1085	Shorkul and Rangkul Lakes	18/07/2001	No	No
	1086	Zorkul Lake	18/07/2001	No	No
YEMEN	1736	[Detwah Lagoon]	08/10/2007	No	No